

# Wpłaty:



Stowarzyszenie  
Przyjaciół Dzieci Słońca

Podaruj nam swój **1%** wpisując  
nr KRS 0000 313 743

Bank Spółdzielczy Rzemiosła Kraków  
NRB 86 85890006 0000 0032 5608 0001

Rachunek EUR:  
Bank Polskiej SPÓŁDZIELCZOŚCI S.A.  
01-231 Warszawa, ul. Płocka 9/11 B  
IBAN CODE: PL59858900060000003256080002  
SWIFT CODE : POLUPLPR



KAMERUN

JAUNDE



Marta Drabarek  
[drabarek@interia.pl](mailto:drabarek@interia.pl)



Zapraszamy serdecznie do współpracy!  
W razie jakichkolwiek pytań  
lub propozycji  
Organizatorzy Akcji proszą  
o kontakt mailowy.



We invite you to join us in cooperation!  
If you have any questions or ideas  
concerning the above, the organizers  
of the Project ask to contact them  
at the mail address, provided below.



Tomasz Guderski  
[t.guderski@geth.pl](mailto:t.guderski@geth.pl)



Wir laden Sie ein, mit uns zusammenzuarbeiten!  
Alle Fragen und Anregungen sind direkt an die Projektorganisatoren per  
Email zu schicken:



Nous vous invitons à travailler avec nous !  
Si vous avez des questions ou des suggestions n'hésitez pas à contacter  
les Organisateurs de cette Action par e.mail.



## **Aide médicale et formation professionnelle pour les jeunes du Cameroun**

***Si tu considères que notre idée est bonne nous t'invitons à travailler avec nous et à apporter ton soutien***

***Si nous combinons nos forces, nous avons une chance de créer quelque chose de vraiment intéressant***

Le père Dariusz Godawa travaille depuis plus de 20 ans pour une mission à Cameroun. Au début, il a travaillé au nord du pays, à Bertoua et depuis 2009, après avoir déménagé à la périphérie de Yaoundé – la capitale du pays il travaille à la création d'un centre d'aide « Foyer St. Dominique », pour les enfants et pour les jeunes. Le foyer qui est construit à partir de zéro sert d'orphelinat pour les enfants et pour les jeunes. Malgré les conditions très modestes, grâce au Père Darek, on assure aux enfants et aux jeunes (les plus souvent les orphelins) un endroit pour dormir, la nourriture et ce qui est le plus important, l'éducation. L'activité du centre qui est géré par le Père Darek est aussi orientée vers l'assistance aux familles les plus pauvres, vers l'éducation des enfants et vers le soutien financier à la préparation du baccalauréat. Les conditions de vie au centre sont très primitives et le niveau de besoins est inimaginable pour un Européen.





## **Ärztliche Hilfe und Berufsausbildung für Jugendliche aus Kamerun**

**Wenn Dir unsere Idee gefällt, schließ Dich uns an!  
Zusammen können wir etwas wirklich sinnvolles schaffen.**

Seit über 20 Jahren ist Pater Dariusz Godawa in einem Missionszentrum in Kamerun tätig. Anfangs arbeitete er im Norden des Landes in Bertoua und seit 2009, nach dem Umzug in die Außenbezirke der Hauptstadt Yaounde, widmet er sich der Schaffung eines Hilfszentrums für Kinder und Jugendliche - Foyer St. Dominique. Diese neugebaute Einrichtung wird als Kinderheim für Kinder und Jugendliche betrieben. Dank Pater Dariusz, trotz der bescheidenen Verhältnisse, haben die Kinder (meistens Waisen) ihren eigenen Platz zum Schlafen, tägliche Ernährung und vor allem die Möglichkeit zum Lernen. Die Aktivitäten von Pater Dariusz sind auch darauf gerichtet, die ärmsten Familien bei der Erziehung ihrer Kinder und während der Vorbereitung zur Reifeprüfung finanziell zu unterstützen.

Die Lebensbedingungen im Hilfszentrum sind sehr primitiv und der Umfang der Bedürfnisse ist für einen Europäer unvorstellbar groß.





## ***Medical aid and vocational education for youth from Cameroon***

***If our idea appeals to your heart, please feel invited to join us in providing aid.***

***If we combine our mutual strengths we could create something truly meaningful***

For over 20 years father Dariusz Godawa has been working in a mission centre in Cameroon. At first he worked in the North of the country in Bertoua and since 2009, after moving to the outskirts of the capital city of Yaounde, he has been continually working on creating Foyer St. Dominique, the aid centre for children and youth. This facility, built up from the green, has been functioning as children's home for children and youth. Despite very poor conditions, owing to father Dariusz, children (mostly orphans) have their own place to sleep, are given food and most importantly have the ability to learn. Father Darek's activities also involve providing support for the poorest families and ensuring education for their children as well as financial support as regards the costs of preparation and passing of the school leaving final examinations. The living conditions in the centre are very primitive and the level of needs is unthinkable for the European.





## **Pomoc medyczna i nauka zawodu dla młodzieży z Kamerunu**

**Jeśli uznasz, że nasz pomysł jest dobry, zapraszamy do współpracy i pomocy.**

**Łącząc nasze siły mamy szansę stworzyć naprawdę coś ciekawego**

Ojciec Dariusz Godawa od ponad 20 lat pracuje na placówce misyjnej w Kamerunie. Na początku pracował na północy kraju w Bertoua, a od 2009 roku, po przeprowadzce na przedmieścia stolicy kraju Yaounde, pracuje nad stworzeniem tam ośrodka pomocy dla dzieci i młodzieży Foyer St.Dominique. Budowana od podstaw placówka pełni rolę domu dziecka dla dzieci i młodzieży. Pomimo bardzo skromnych warunków dzięki Ojcu Darkowi dzieci i młodzież (najczęściej sieroty) mają zapewnione miejsce do spania, jedzenie i co najważniejsze możliwość nauki. Działalność prowadzonej przez Ojca Darka placówki skierowana jest również na wspomaganie najuboższych rodzin i zapewnienie edukacji ich dzieciom, a także finansowego wsparcia w kosztach przygotowania i zdania matury. Warunki bytowe w ośrodku są bardzo prymitywne, a poziom potrzeb dla Europejczyka wręcz niewyobrażalny.

